Dodatok k Zmluve o poskytovaní služieb

Kód objednávky: **1-813941174096**
Kód účastníka: **1128122100**
Kód adresáta: **1128122102**
Kód tlačiva: **405**

uzavretý podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
a § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, ak je Účastníkom spotrebiteľ, alebo § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, ak Účastníkom nie je spotrebiteľ

(ďalej spolu len „Dodatok" alebo „Dohoda") medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	**Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B**, IČO: **35 763 469**, DIČ: **2020273893**, IČ pre DPH: **SK2020273893**	
Kód predajcu:	**Self-Care OneShop**	**Kód tlačiva: 405**
Zastúpený:	**Ing. Helena Straková, Manažér prevádzky Mass Market zákazníkov - poverený podľa Podpisového poriadku ST, a.s.**	

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Herľany, Herľany 54, 04445 Bidovce		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	**obecherlany@netkosice.sk**	Kontaktné tel.č.:	**0556964122**
IČO:	**00324183**	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	**Ing. Slavomír Rusnák**				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSČ:	
Telefón:	**0556964122**	Č.OP / Pasu:	**Identity Card - JF609203**		

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	**Obec Herľany**
Adresa zasielania:	Herľany 49, 04445 Bidovce
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku **Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu obecherlany@netkosice.sk**
Zúčtovacie obdobie:	**Mesačne od 22.dňa v mesiaci do 21. dňa v mesiaci**

SIM KARTA A ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102480011787880	Mobilný Hlas Tel. č.	0902838279
IMEI Motorola Moto G72	356541391107136	IMEI Motorola Edge 50 Pro	

TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

AKCIA: Telekom mobilné paušály	Aktivácia
Kontaktná osoba: Slavomír Rusnák Telefón: 0903531464 Adresa doručenia: Herľany 54, 04445 Herľany	
Názov služby: Magio TV GO	
Identifikácia Magio GO: 1EABTMC4SZ	
Program služby: Magio TV Štart Plus	
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov	
Program služby: Biznis M	Deaktivácia
Program služby: Biznis S	Aktivácia
VoLTE	
Kontrola dát v roamingu	
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00	Limit kontroly dát 2 (cena s DPH v EUR): 0,00

Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		96,00 EUR	
Biznis S po odčítaní zliav		26,00 EUR	mesačne
Základ pre doúčtovanie ceny - počiatočná suma, ktorá bude klesať		96,00 EUR	

TABUĽKA č. 2 Splátkový kalendár zariadenia

Zariadenie	Motorola Edge 50 Pro	Plná cena Zariadenia (Cena Zariadenia pred zohľadnením Zľavy)	699,00 €
Variabilný symbol	6224033307	Zľava	270,00 €
Identifikátor Zariadenia		Kúpna cena (Plná cena Zariadenia po zohľadnení Zľavy)	429,00 €
Spôsob úhrady	splátky	Akontácia	189 € jednorazovo
Počet mesačných splátok	24	Výška mesačných splátok	10 €

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k telefónnemu číslu uvedenému v tabuľke s názvom „SIM KARTA a KONCOVÉ ZARIADENIE" (ďalej len „Dodatok") mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

Ak Účastník na základe Zmluvy v znení pred uzavretím tohto Dodatku (ďalej len „Zmluva v skoršom znení") nadobudol za odplatu zariadenie, Dodatok nemá dopad ani na (i) povinnosť Účastníka v súlade so Zmluvou v skoršom znení doplatiť kúpnu cenu takéhoto koncového zariadenia, ak ku dňu uzavretia Dodatku ešte nebola v celej výške uhradená, (ii) povinnosť vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy z Kúpnej ceny, ak sú splnené podmienky podľa Zmluvy v skoršom znení.

1) PREDMET DODATKU:

a) Záväzok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služby poskytovaného na telefónnom čísle uvedenom v tabuľke "SIM KARTA A ZARIADENIE", resp. na inom telefónnom čísle, ktoré ho bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "telefónne číslo"), aktivovanom na SIM karte alebo eSIM profile poskytnutých na základe Zmluvy na program Služby uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.

b) Záväzok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník") platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky"), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky"), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.

c) Záväzok Podniku odovzdať Účastníkovi zariadenie podľa tejto Dohody a poskytnúť mu zľavu a záväzok Účastníka zariadenie prevziať a zaplatiť zaň kúpnu cenu podľa tejto Dohody spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto Dohode a spĺňať podmienky pre poskytnutie zľavy. Zariadenie môže byt v tejto Dohode alebo v dokumentoch súvisiacich s touto Dohodou označené aj ako koncové zariadenie alebo iným označením zodpovedajúcim povahe zariadenia. Prevzatie zariadenia Účastníkom a uhradenie kúpnej ceny potvrdzujú Podnik a Účastník podpisom tejto Dohody, ak nie je pre konkrétne zariadenie v tejto Dohode alebo v dokumentoch súvisiacich s touto Dohodou uvedený iný moment odovzdania zariadenia alebo uhradenia kúpnej ceny zariadenia. Pri úhrade ceny zariadenia na splátky, ak dochádza k prevzatiu zariadenia na predajni alebo výdajnom mieste spoločnosti Packeta, Účastník uhrádza akontáciu pri prevzatí zariadenia alebo ak má byt zariadenie doručené, Účastník uhrádza akontáciu kuriérovi pri odovzdaní, ak je výška akontácie za zariadenie viac ako 12 € alebo na základe vystavenej faktúry ak je výška akontácie najviac 12 €, ak nie je v tejto Dohode pre konkrétne zariadenie uvedené inak. Ak sa má konkrétne zariadenie v zmysle ustanovení tejto Dohody alebo dokumentov súvisiacich s touto Dohodou upravujúcich jeho predaj doručiť, doručenie prebieha v pracovných dňoch medzi 7:00 až 19:00 hod., ak sa zmluvné strany nedohodnú v konkrétnom prípade inak.

d) Záväzok Podniku aktivovať a poskytovať službu Magio TV Štart/ Start Plus/ Štart Extra v zvolenom programe (v tabuľke č. 1) ako doplnkovú službu k programu Služieb uvedenému v tabuľke č. 1. Je to program služby Magio Televízia cez internet poskytovaný Účastníkovi výlučne ako doplnok (súčasť) tzv. základnej Služby, bez poplatku, počas doby viazanosti Služby. Túto doplnkovú službu môže Účastník využívať len na jednom zariadení typu smartfón alebo tablet. Bližšie podmienky poskytovania doplnkovej služby sú uvedené v Cenníku a v Osobitných podmienkach pre poskytovanie služby Magio Televízia cez internet (ďalej len "Osobitné podmienky Magio Televízia"). Účastníkovi bude táto doplnková služba v zvolenom programe sprístupnená do 3 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy/tohto Dodatku, ak nie je dohodnuté inak.

e) Doplnkovú službu Magio TV Štart /Štart Plus /Štart Extra je možné využívať len za súčasného splnenia nasledujúcich podmienok: i) prístup do siete internet s minimálnou rýchlosťou downstreamu 1 Mbit/s, ii) stiahnutie osobitnej aplikácie umiestnenej na stránke www.magiogo.sk do zariadenia, prostredníctvom ktorého bude Účastník službu využívať iii) registrácia Účastníka na stránke www.magiogo.sk/registrácia a iv) splnenie funkčných a technických požiadaviek na zariadenie, prostredníctvom ktorého bude Účastník službu využívať, uvedených na stránke www.telekom.sk. Splnenie podmienok uvedených v bodoch i) až iv) predchádzajúcej vety je vo výlučnej zodpovednosti Účastníka. Podnik negarantuje funkčnosť služby, ak nie je splnená ktorákoľvek z uvedených podmienok.

f) Prenesené dáta pri sledovaní televíznych programov v rámci služby Magio televízia cez internet sú súčasťou objemu dát pre prístup do siete internet. Prenesené dáta nad rámec dátového paušálu (ak sú obmedzené) budú Účastníkovi spoplatnené podľa cenníka poskytovateľa, ktorý prístup do siete internet poskytuje. Pre vylúčenie pochybností súčasťou doplnkovej služby Magio TV/Štart Plus /Štart Extra nie je poskytovanie pripojenia do siete internet; výber poskytovateľa služby pripojenia do siete internet je výlučne v zodpovednosti Účastníka.

g) Informáciu o aktivácii doplnkovej služby Magio TV Štart/ Štart Plus /Štart Extra spolus s identifikátorom Účastníka pre registráciu (ďalej len „Informácia o aktivácii služby") zašle Podnik Účastníkovi na telefónne číslo alebo e-mail uvedený Účastníkom v tejto Zmluve/tomto Dodatku. V prípade, ak si Účastník zvolí zaslanie Informácie o aktivácii služby na e-mail, Účastník berie na vedomie, že Informácia o aktivácii služby bude s jeho súhlasom doručovaná ako text, ktorý bude obsahom emailovej správy, ktorej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. V takom prípade Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov uvedených v Informácii o aktivácii služby zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb.

h) Podnik poskytne Účastníkovi možnosť využívať k programu Služby uvedenému v tabuľke č. 1 počas trvania záväzku viazanosti dátový balík "Bonus za viazanosť". Dátový balík Bonus za viazanosť umožní Účastníkovi čerpať v príslušnom zúčtovacom období 2 GB dát nad rámec voľného objemu dát dostupného v príslušnom programe Služby poskytovanom na základe tejto Dohody. Hodnota dátového balíka Bonus za viazanosť je 4 € za mesiac. Účastník získava možnosť bezplatne využívať dátový balík Bonus za viazanosť z dôvodu prevzatia záväzku viazanosti k programu Služby podľa tabuľky č. 1, na základe čoho (i) prerušením plynutia viazanosti sa prerušuje možnosť využívania Bonusu za viazanosť, (ii) skončením viazanosti sa skončí možnosť využívať Bonus za viazanosť a (iii) hodnota získaného benefitu pre celé obdobie viazanosti 24 mesiacov je započítaná do Základu pre doúčtovanie ceny. V prípade vykonania zmeny programu Služby podľa tabuľky č. 1 na iný program Služby, ku ktorému nie je poskytovaný dátový balík Bonus za viazanosť podľa tabuľky č. 1, Účastník stráca možnosť jeho využívania.

2) Účastník, ktorý využíva viacero služieb Podniku a splní podmienky uvedené v Osobitných podmienkach Magenta 1, môže čerpať výhody Magenta 1, ktorými sú buď zľava 10% z mesačného poplatku za vybrané služby, alebo benefity podľa vlastného výberu Účastníka. Viac informácií na www.telekom.sk/magenta1.

3) ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využil možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tohto Dodatku a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je spoplatnený v zmysle Cenníka.

4) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

5) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v Tabuľke č. 1 a plynie odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, vrátane jej predĺženia, ak dôjde k jej predĺženiu v súlade s ustanoveniami Zmluvy (v tejto Zmluve v skrátenej forme aj „doba viazanosti"), (i) bude využívať Služby Podniku poskytované na základe tejto Zmluvy na telefónnom čísle , teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti"). Porušením záväzku viazanosti preto je:

a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;

b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;

(ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").

6) DOÚČTOVANIE CENY: V dôsledku porušenia záväzku novej viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nový nárok na doúčtovanie ceny. Doúčtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a (ii) ak je predmetom tejto Zmluvy aj predaj zariadenia za akciovú cenu uvedenú v Tabuľke č. 1, zo zľavy z neakciovej ceny zariadenia, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou zariadenia podľa Tabuľky č. 1 a akciovou kúpnou cenou poskytnutou Účastníkovi podmienene na základe tejto Zmluvy ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tejto Zmluvy, je uvedená v Tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre doúčtovanie ceny"); ak je predmetom tejto Zmluvy aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 na základe osobitných podmienok upravených v samostatnej časti tejto Zmluvy s označením „PREDAJ ZARIADENIA", v Základe pre doúčtovanie ceny nie je zohľadnená podmienene poskytnutá zľava z ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Zmluvy s označením „PREDAJ ZARIADENIA". Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny budevypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu pre doúčtovanie ceny počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:

Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny = (Základ pre doúčtovanie ceny/celkový počet dní doby viazanosti) x počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti.

Doúčtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doúčtovanie fakturované. Doúčtovaním ceny zaniká záväzok viazanosti. Doúčtovaním ceny nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku doúčtovanej ceny. K doúčtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

7) PREDAJ ZARIADENIA:

a) Predmetom predaja na základe tejto časti Zmluvy je Zariadenie označené v Tabuľke č. 2 a rovnaké označenie predávaného Zariadenia je zároveň uvedené aj v tabuľke s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE"; ak je v Tabuľke č.1 s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE" uvedené aj iné Zariadenie ako v Tabuľke č. 2, na predaj takéhoto iného Zariadenia sa táto časť Zmluvy nevzťahuje. Ak v Tabuľke č. 2 nie je uvedený identifikátor Zariadenia, Podnik poskytne Účastníkovi Zariadenie zvoleného modelu; pre takéto Zariadenie je identifikátor uvedený na preberacom protokole alebo priamo na obale Zariadenia alebo na samotnom Zariadení. Kúpna cena Zariadenia je rozdelená na akontáciu a 24 mesačných splátok vo výške podľa Tabuľky č. 2. Podnik pri uzavretí Zmluvy vystaví Účastníkovi faktúru na celú Kúpnu cenu Zariadenia. Variabilný symbol v Tabuľke č. 2 je zhodný s variabilným symbolom uvedeným na faktúre na celú Kúpnu cenu Zariadenia. Podnik v dokumentoch súvisiacich so Zariadením môže uvádzať za účelom jeho označenia variabilný symbol podľa Tabuľky č. 2. Splatnosť jednotlivých mesačných splátok sa riadi splatnosťou platby za Služby a je uvedená v jednotlivých faktúrach za Služby vystavovaných Podnikom za zúčtovacie obdobia vymedzené v tabuľke s názvom „ADRESÁT – adresa zasielania písomných listín" a v prípade zániku Zmluvy v časti Zmluvy o Službe vo faktúrach vydaných za týmto účelom.

b) Podnik doručí Zariadenie Účastníkovi kuriérskou službou na adresu doručenia podľa Tabuľky č. 1 alebo na výdajné miesto spoločnosti Packeta, a to v lehote 10 dní odo dňa uzavretia tejto Zmluvy.

c) Mesačné splátky sa Účastník zaväzuje uhrádzať v lehote splatnosti.

d) Kúpna cena Zariadenia predstavuje rozdiel medzi Plnou cenou Zariadenia a Zľavou uvedenou v Tabuľke č. 2 tejto Zmluvy.

e) Podnik poskytol Účastníkovi Zľavu z Plnej kúpnej ceny Zariadenia z dôvodu, že Účastník prebral vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1 záväzok viazanosti. Na základe uvedeného, nárok Účastníka na Zľavu v plnej výške je podmienený dodržaním záväzku viazanosti ako aj nenaplnením niektorej zo skutočností uvedených v tejto Zmluve, v dôsledku ktorých je Účastník povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy z Plnej kúpnej ceny Zariadenia.

f) Účastník je povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy v nasledovných prípadoch: (i) Účastník naplní niektorý z dôvodov kvalifikovaných v tejto Dohode ako porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1 počas trvania doby viazanosti vymedzenej v Tabuľke č. 1 (vrátane jej predĺženia v súlade s touto Dohodou); pomerná časť Zľavy sa určí ku dňu naplnenia niektorého z dôvodov kvalifikovaných v tejto Dohode ako porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1; (ii) Zmluva zanikne v časti Zmluvy o Službe počas trvania doby viazanosti bez súčasného zániku Zmluvy v časti Zmluvy o predaji Zariadenia, ak povinnosť vrátiť pomernú časť Zľavy nevznikla v dôsledku porušenia záväzku viazanosti; pomerná časť Zľavy sa vypočíta ku dňu zániku Zmluvy v časti Zmluvy o Službe.

g) Výška pomernej časti Zľavy z Plnej kúpnej ceny Zariadenia, ktorú je Účastník povinný vrátiť Podniku, ak nastane niektorá zo skutočností uvedených v tej Zmluve, sa určí na základe nasledovného vzorca: Pomerná časť Zľavy z Plnej kúpnej ceny Zariadenia = (Zľava/celkový počet dní doby viazanosti)*počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti od naplnenia niektorej z okolností uvedených v tejto časti Zmluvy, v dôsledku ktorých je Účastník povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy z Plnej kúpnej ceny Zariadenia.

Účastník je povinný vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy z Plnej kúpnej ceny Zariadenia v lehote určenej v ťarchopise, ktorý pre tento účel vystaví Podnik.

h) Pre účely tejto časti Zmluvy („PREDAJ ZARIADENIA") doba viazanosti podľa Tabuľky č. 1 v znení platnom pri uzavretí tejto Zmluvy sa uplatňuje počas celého jej plynutia bez ohľadu na prípadné neskoršie zmeny tejto Zmluvy v časti doby viazanosti, to znamená, že prípadné predĺženie alebo dohodnutie novej doby viazanosti k rovnakému alebo odlišnému rozsahu Služieb poskytovaných na základe tejto Zmluvy na telefónnom čísle nemá dopad na trvanie doby (doba viazanosti stanovenej v Tabuľke č. 1 Zmluvy v znení platnom pri jej uzavretí), počas ktorej od uzavretia tejto Zmluvy je Účastník povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce mu zo záväzku viazanosti na to, aby nestratil nárok na poskytnutie Zľavy z Plnej kúpnej ceny Zariadenia.

i) Podnik je oprávnený požadovať od Účastníka predčasné splatenie celej zvyšnej časti Kúpnej ceny Zariadenia jednorazovo (jednorazové zosplatnenie) a v lehote určenej a Podnikom oznámenej Účastníkovi (strata výhody splátok), ak sa Účastník omešká s úhradou čo i len jednej splátky dlhšie ako tri mesiace. Podnik oznámi Účastníkovi/Kupujúcemu uplatnenie práva na jednorazové zosplatnenie najneskôr 15 kalendárnych dní vopred.

j) Účastník je oprávnený požiadať Podnik o vyúčtovanie zostávajúcich splátok Kúpnej ceny Zariadenia jednorazovo. Doručením žiadosti Účastníka, Účastník stráca právo uhrádzať Kúpnu cenu Zariadenia v splátkach, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Jednorazová úhrada zostávajúcej časti splátok Zariadenia nemá vplyv na povinnosť Účastník vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy z Plnej kúpnej ceny Zariadenia, ak sú splnené podmienky podľa tejto Zmluvy.

8) PRECHODNÉ USTANOVENIE: Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k Službám poskytovaným na telefónnom čísle aktivovanom na SIM karte resp. eSIM profile okrem platnosti a účinnosti Zmluvy v skoršom znení v časti upravujúcej predaj zariadenia vrátane poskytnutej zľavy a povinnosti doplatiť kúpnu cenu zariadenia poskytnutého Účastníkovi na základe Zmluvy v skoršom znení a vrátiť pomernú časť zľavy z ceny takéhoto zariadenia v súlade so Zmluvou v skoršom znení, ktoré zostávajú zachované v plnom rozsahu, ak na základe Zmluvy v skoršom znení bolo Účastníkovi predané zariadenie. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.

9) PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY: Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.

10) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

11) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

V Bratislave, dňa 25.11.2024

V Herľanoch, dňa 26.11.2024

OBEC HERĽANY

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Helena Straková

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Herľany

Registračný formulár

Kód objednávky: **1-813941174096**
Kód účastníka: **1128122100**
Kód adresáta: **1128122103**
Kód tlačiva: **405**

Predplatená verejná mobilná elektronická komunikačná služba je poskytovaná v zmysle zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	**Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B**, IČO: **35 763 469**, DIČ: **2020273893**, IČ pre DPH: **SK2020273893**	
Kód predajcu:	**Self-Care OneShop**	**Kód tlačiva: 405**
Zastúpený:	**Ing. Helena Straková, Manažér prevádzky Mass Market zákazníkov - poverený podľa Podpisového poriadku ST, a.s.**	

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Herľany, Herľany 54, 04445 Bidovce		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	**obecherlany@netkosice.sk**	Kontaktné tel.č.:	**0556964122**
IČO:	**00324183**	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	**Ing. Slavomír Rusnák**				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSČ:	
Telefón:	**0556964122**	Č.OP / Pasu:	**Identity Card - JF609203**		

SIM KARTA A ZARIADENIE

Mobilný Hlas Prepaid SIM karta č.		Mobilný Hlas Prepaid Tel. č.	0910454630

TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

AKCIA: Predplatenka	Aktivácia
Kontaktná osoba: Slavomír Rusnák Telefón: 0903531464 Adresa doručenia: Herľany 54, 04445 Herľany	
Služba: Mobilný Hlas Prepaid	Aktivácia
Program služby: Predplatenka	Aktivácia
Aktivácia služby	Aktivácia

1) VEREJNÝ TELEFÓNNY ZOZNAM: Účastník má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a v prípade voľby zverejnenia údajov v telefónnom zozname. Podpisom tohto Registračného formuláru udeľuje súhlas na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi v tomto Registračnom formulári a údaje o Účastníkovi v rozsahu: (i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, (ii) obchodné meno a miesto podnikania v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, (iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byt v telefónnom zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. Overenie, oprava alebo odstránenie údajov Účastníka z telefónneho zoznamu Podniku je bezplatné a Podnikom vykonané na základe Účastníkom predloženej žiadosti podpísanej na ktoromkoľvek predajnom mieste Podniku. Podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách Podniku sú uvedené v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov (ďalej len ako "Podmienky"), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Registračného formulára.

2) VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO OPRÁVNENÉHO ZÁSTUPCU: Účastník, resp. jeho oprávnený zástupca, podpisom tohto Registračného formulára potvrdzuje, že pred jeho podpisom mal možnosť oboznámiť sa a oboznámil sa so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len ako "Všeobecné podmienky) a ich prílohami, osobitnými podmienkami a Cenníkom pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete (ďalej aj ako „Cenník"), ktoré svojim obsahom vymedzujú záväzný obsah zmluvy o poskytovaní verejných služieb a zaväzuje sa dodržiavať záväzný obsah zmluvy o poskytovaní verejných služieb, najmä riadne a včas platiť poplatky a cenu za poskytovanie Služieb podľa Cenníka platného v čase poskytnutia Služby. Ak sa v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE" spomína „SIM karta", Účastník, resp. jeho oprávnený zástupca, podpisom tohto Registračného formulára ďalej potvrdzuje prevzatie SIM karty s aktivovanou Predplatenou službou a záväzne vyhlasuje, že nebol obmedzený v spôsobilosti na právne úkony na základe právoplatného súdneho rozhodnutia, ktoré by obmedzovalo jeho spôsobilosť uzatvoriť zmluvu o poskytovaní verejných služieb, alebo že neprebieha žiadne konanie, ktorého výsledok by mohol mat vplyv na platnosť zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Ak sa v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE" spomína „eSIM", Podnik bezprostredne po uzavretí Zmluvy zašle Účastníkovi na email uvedený v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE" údaje potrebné pre nahratie aktivovaného eSIM profilu. Účastník, resp. jeho oprávnený zástupca vyhlasuje, že si Registračný formulár prečítal, porozumel jeho obsahu a bez výhrad s ním súhlasí, prejav jeho vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ho nepodpisuje v tiesni a ani pri obmedzení jeho zmluvnej voľnosti.

3) MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA : Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na internetovej stránke www.telekom.sk www.swipe.sk alebo www.juro.sk (v závislosti od programu služby uvedenom v Tabuľke č. 1) alebo iných internetových stránkach Podniku, ktoré tieto internetové stránky v budúcnosti nahradia, ako aj na vyžiadanie na predajných miestach Podniku. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

4) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

5) PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ, TRVANIE A MOŽNOSŤ ZMENY REGISTRAČNÉHO FORMULÁRU: Registračný formulár predstavuje zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorá nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva o poskytovaní verejných služieb vo forme Registračného formuláru sa uzatvára na dobu neurčitú, ktorú je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených vo Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok upravujúcej zmenu zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

ZMLUVA UZAVRETÁ NA DIAĽKU ALEBO MIMO PREVÁDZKOVÝCH PRIESTOROV PODNIKU: Pokiaľ je Registračný formulár podpísaný Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa a pokiaľ bol tento podpísaný na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov Podniku v zmysle zákona č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „ZoOS"), je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Registračného formuláru v lehote 14 dní odo dňa (i) podpisu tohto Registračného formuláru, ak je jeho predmetom výlučne poskytovanie Služieb alebo aj digitálneho plnenia, alebo (ii) prevzatia koncového zariadenia (KZ) predaného Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s podpisom tohto Registračného formuláru uzatvoril Účastník kúpnu zmluvu. Odstúpením sa Registračný formulár a Kúpna zmluva ako závislá zmluva v zmysle ust. § 52 Občianskeho zákonníka zrušujú ako celok a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku vrátiť Podniku akékoľvek hnuteľné veci (vrátane KZ) - kompletné, nepoškodené a v originálnom balení, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Registračného formuláru alebo Kúpnej zmluvy. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Registračného formuláru. V prípade Zmluvy uzavretej počas nevyžiadanej návštevy alebo na predajnej akcii alebo v súvislosti s nimi, môže Účastník uplatniť právo na odstúpenie v lehote 30 dní, pričom je oprávnený odoprieť vrátiť tovar, kým Podnik Účastníkovi nevráti zaplatenú kúpnu cenu.

Účastník podpisom tohto Registračného formuláru súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Registračného formuláru, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo Účastníka odstúpiť od Registračného formulára a/alebo Kúpnej zmluvy v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Registračným formulárom poskytol Účastníkovi aj informáciu v zmysle §§ 5 a 15 ZoOS.

1) VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA: Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe plnomocenstva s úradne osvedčeným podpisom Účastníka, alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

2) PORADIE PRIORITY: V prípade rozporu medzi informáciami uvedenými v Registračnom formulári alebo Cenníku a informáciami uvedenými v marketingovom letáku alebo na obchodnom obale SIM karty (tzv. booklet), majú prednosť informácie uvedené v Registračnom formulári a Cenníku.

V Bratislave, dňa 25.11.2024

V Herľanoch, dňa 26.11.2024

OBEC HERĽANY

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Helena Straková

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Herľany

Confidential

Vaša nová Predplatenka

Ďakujeme, že ste si vybrali Predplatenku od Telekomu – bez viazanosti, faktúr a mesačných poplatkov.

Vianočná ponuka: Získajte spolu až 100 GB za prvé 3 dobitia!

Získajte špeciálny vianočný dátový balík 3x34 GB na 30 dní zadarmo k novej Predplatenke. Stačí sa len dobiť a balík 34 GB si aktivujete bezplatne v Telekom aplikácii najneskôr do 30 dní od dobitia. 34 GB dát na 30 dní takto môžete získať až trikrát a to po troch prvých dobitiach od aktivácie Predplatenky.

Po prečerpaní balíka alebo po uplynutí doby jeho platnosti sa prístup na internet zastaví. Pre ďalšie dátovanie si môžete aktivovať nový dátový balík z ponuky podľa vlastného výberu. Viac info o balíku 34 GB nájdete v Cenníku služieb mobilnej siete, časť A.

O programe Predplatenka:

Internet max. 1,00 €/ deň

cena za dáta sa účtuje postupne v sume 0,10 €/ 1 MB

po prenesení 10 MB sa následne bezplatne aktivuje balík 1 GB platný až do konca dňa

Volania do všetkých sietí v SR 0,10 €/min.

SMS do všetkých sietí v SR za 0,10 €/SMS.

Platnosť SIM karty a dobitého nominálneho kreditu je 180 dní od dobitia

MIXI ponuka

Aktivujte si v Telekom aplikácii nadupané MIXI balíčky dát, volaní, SMS správ alebo ich kombinácií a využívajte ich podľa chuti.

Kartu si aktivujete jednoducho:

Zavolaním na akékoľvek Slovenské telefónne číslo

Prehľad o svojej Predplatenke máte vďaka Telekom aplikácii vo svojom mobile

S Telekom aplikáciou môžete:

- Aktivovať a deaktivovať doplnkové balíky,
- získať prístup k exkluzívnym ponukám,
- mať prehľad o aktuálnej spotrebe a aktívnych balíkoch,
- overiť svoj kredit na Predplatenke,
- dobiť svoju Predplatenku.

** Nová dobíjacia karta bude dostupná v Telekom aplikácii do 24 hodín*